

# Inhaltsverzeichnis



	Seite
1. Einführung .....	4
2. Symbol-Erklärung .....	5
3. Bestimmungsgemäße Verwendung .....	6
4. Lieferumfang .....	7
5. Merkmale und Funktionen .....	7
6. Sicherheitshinweise .....	8
a) Allgemeine Hinweise .....	8
b) Angeschlossene Geräte .....	10
c) Ladegerät .....	10
d) Akku .....	11
e) Aufstellungsort .....	12
7. Bedienelemente .....	14
8. LCD-Anzeige .....	15
9. Betrieb .....	16
a) Anschließen des Ladegeräts an die Stromversorgung .....	16
b) Aufladen der Akkus .....	17
c) Modus-Taste .....	18

10. Pflege und Reinigung .....	19
11. Entsorgung .....	20
a) Produkt .....	20
b) Akkus .....	20
12. Technische Daten .....	21
a) Allgemeines .....	21
b) Unterstützte Akkutypen .....	22
c) Maximale Ladeleistung .....	22

# 1. Einführung

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Daran sollten Sie auch denken, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: [www.conrad.de](http://www.conrad.de)

Österreich: [www.conrad.at](http://www.conrad.at)

Schweiz: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)

# 2. Symbol-Erklärung

---



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck weist auf Gefahren für Ihre Gesundheit hin, z. B. Stromschläge.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Das Pfeilsymbol weist auf besondere Informationen und Empfehlungen zur Bedienung hin.



Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung in trockenen Innenräumen vorgesehen und darf keiner Feuchte oder Nässe ausgesetzt sein.

### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Das Produkt ist zur Verwendung als Akku-Ladegerät vorgesehen. Es ist mit einem USB-C™-Stromeingang und einer kontrastreichen LCD-Anzeige ausgestattet. Die Ladeschächte werden unabhängig voneinander geregelt und der Typ des Akkus wird nach dem Einsetzen automatisch erkannt.

Zu den Sicherheitsvorrichtungen gehört der Schutz gegen Kurzschlüsse, Überladung und unbeabsichtigte Verpolung.

Das Gerät ist ausschließlich für den Innengebrauch geeignet. Nicht im Freien verwenden. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer, ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Sollten Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüsse, Brände oder elektrischen Schlägen führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### 4. Lieferumfang

---

- Ladegerät
- USB-C™-Ladekabel mit USB-A-Stecker
- Bedienungsanleitung

#### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



### 5. Merkmale und Funktionen

---

- Der Ladezustand des Akkus wird in der kontrastreichen LCD-Anzeige angezeigt.
- Voneinander unabhängig steuerbare Ladeschächte
- Automatische Erkennung des Akkutyps
- Laderegler mit Pulsbreitenmodulation (PWM)
- Schutz vor Kurzschlüssen, Verpolung, Überladung und Übertemperatur

## 6. Sicherheitshinweise



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

### a) Allgemeine Hinweise

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Erschütterungen, hoher Luftfeuchtigkeit, Feuchtigkeit, brennbaren Gasen, Dampf und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.



- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Wenden Sie sich an einen Fachmann, sollten Sie sich in Bezug auf die Arbeitsweise, die Sicherheit oder das Anschließen des Gerätes unsicher sein.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfewerkstätten ist der Betrieb des Produkts stets durch geschultes Personal zu überwachen.



- Nehmen Sie keine Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Laden Sie den Akku des Produkts niemals unbeaufsichtigt.
- Der Akku darf unter keinen Umständen beschädigt werden. Bei Beschädigung des Akkugehäuses besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie die Kontakte/Anschlüsse des Akkus niemals kurz. Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Die Anweisungen des Herstellers der jeweiligen Akkus sind während des Ladevorgangs stets zu befolgen.

### e) Aufstellungsort

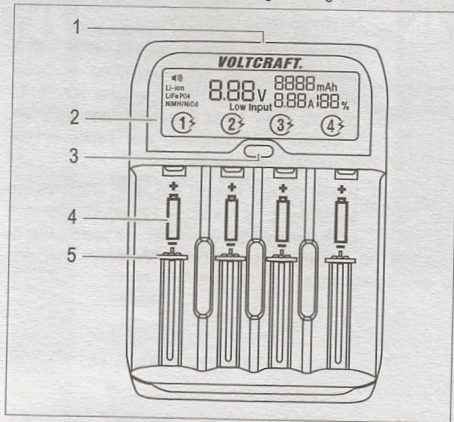
- Decken Sie das Ladegerät nicht ab.
- Platzieren Sie das Produkt während des Ladevorgangs auf einer hitzebeständigen Oberfläche. Eine gewisse Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.
- Wählen Sie für das Ladegerät einen stabilen, ebenen, sauberen, ausreichend großen Standort.



- Stellen Sie das Ladegerät niemals auf eine leicht entzündliche Oberfläche wie es bei einem Teppich oder einer Tischdecke der Fall wäre. Verwenden Sie stets einen geeigneten, nicht brennbaren und hitzebeständigen Untergrund.
- Platzieren Sie das Ladegerät nicht ohne geeigneten Schutz auf Oberflächen wertvoller Möbelstücke. Durch Hitzeeinwirkung könnte es zu Farb- oder Materialveränderungen kommen. Außerdem sind Kratzspuren oder Druckstellen auf der Möbel-Oberfläche möglich.
- Halten Sie das Produkt von leicht entzündlichen Materialien (z. B. Vorhänge, Papier), Flüssigkeiten (z. B. Benzin) oder Gasen fern. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr. .

## 7. Bedienelemente

→ Best.-Nr. 1997931 nachfolgend aufgeführt.



- 1 USB-C™-Stromeingang 5 V Gleichstrom/2 A
- 2 LCD-Anzeige
- 3 Modus-Taste: Ausgewählter Ladeschacht / Warnmeldungen / Hintergrundbeleuchtung
- 4 Akkuschacht mit Kennzeichnung der Polarität
- 5 Federbelastete Akkualterung

## 8. LCD-Anzeige

Anzeige	Beschreibung
Low Input	Die Stromquelle stellt weniger als 5 V (Gleichstrom) bereit.
Ⓛ	Ein blinkendes Ⓛ zeigt an, dass der Akku geladen wird. Die Nummer gibt an, welcher Ladeschacht aktiv ist.
⚡	Warnung bei umgekehrter Verpolung, nicht wiederaufladbaren Batterien und Akkus, die einen Defekt aufweisen.
Li-Ion	Es wurde ein Lithium-Ionen-Akku eingesetzt.
LiFePO4	Es wurde ein Lithium-Eisenphosphat-Akku eingesetzt.
NiMH/ NiCd	NiMH: Es wurde ein Nickel-Metallhydrid-Akku eingesetzt. NiCd: Es wurde ein Nickel-Cadmium-Akku eingesetzt.
V	Akkuspannung
Null	Der Akku ist nicht angeschlossen.
Full	Der Akku ist vollständig geladen.
Err	Die Polarität des Akkus ist inkorrekt, der Akku ist defekt oder es wurde eine nicht wiederaufladbare Batterie eingesetzt.
mAh	Akkukapazität

Anzeige	Beschreibung
%	Akkuladung in Prozent
A	Ladestrom

## 9. Betrieb



Trennen Sie das Ladegerät bei Nichtgebrauch von der Stromversorgung und nehmen Sie sämtliche Akkus aus den Ladeschächten.

### a) Anschließen des Ladegeräts an die Stromversorgung



Um die maximale Ladeleistung ausschöpfen zu können, sollte das Netzteil in der Lage sein, eine Gleichstromversorgung von 5 V bereitzustellen. Wird eine Gleichstromversorgung von 5 V nicht erreicht, erscheint die Meldung **Low Input** in der LCD-Anzeige (2).

- Schließen Sie nun das mitgelieferte USB-Kabel an den USB-C™-Stromeingang (1) Ihres Ladegeräts.
- Schließen Sie dann das andere Ende an eine geeignete Stromversorgung an.

→ Ein Signalton weist Sie darauf hin, dass das Gerät mit Strom versorgt wird. Befinden sich keine Akkus in den Ladeschächten, zeigt wird in der LCD-Anzeige (2) **Null** angezeigt.

### b) Aufladen der Akkus


→ Informationen zu den unterstützten Akkutypen und der maximalen Ladeleistung finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“.

Das Gerät ermöglicht die gleichzeitige Aufladung einer beliebigen Kombination unterstützter Akkutypen.

- Um einen Akku in einen verfügbaren Ladeschacht (4) einzusetzen, ziehen Sie zunächst die federbelastete Akkuhalterung (5) vorsichtig zurück und legen Sie dann ein Akku in das Gerät. Beachten Sie dabei die gekennzeichneten Polaritäten.
- Durch Drücken der Modus-Taste (3) können Sie nun zwischen den eingesetzten Akkus hin- und herwechseln und sich deren Ladezustand anzeigen lassen.

→ Sobald ein Akku vollständig geladen ist, zeigt die LCD-Anzeige (2) **100 %**, **0,00 A**, **Full** an.

## c) Modus-Taste

Beschreibung	Modus-Taste (3)
Statusanzeige	Drücken Sie, um zwischen den aktiven Ladeschächte zu wechseln.
Warnmeldungen	Drücken Sie zweimal, um die Warnmeldungen  ein- oder auszuschalten.
LCD-Hintergrundbeleuchtung	Drücken Sie einmal, um nach der automatischen Abschaltung, die nach 30 Sekunden ohne Betätigung eingeleitet wird, die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.

## 10. Pflege und Reinigung



Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen führen können.

- Trennen Sie das Produkt vor der Durchführung jeglicher Reinigungsarbeiten stets von der Stromversorgung, entfernen Sie die eingesetzten Akkus und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

\*



# 11. Entsorgung

## a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

## b) Akkus



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich verpflichtet (Batterieverordnung), alle gebrauchten Akkus zurückzugeben. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

# 12. Technische Daten

## a) Allgemeines

Eingangsspannung/-strom.....	5 V Gleichstrom, 2 A über USB-C™
Ladeschächte .....	Best.-Nr. <del>1997931</del> 4 voneinander unabhängige Schächte Best.-Nr. 1997932 2 voneinander unabhängige Schächte
LCD-Hintergrundbeleuchtung.....	Automatische Abschaltung nach 30 s
Erhaltungsladen.....	30 mA (ausschließlich Ni-MH)
PWM-Laderegler .....	LiFePO4/Li-Ion (TC-CC-CV) Ni-MH / Ni-Cd (Puls)
Schutzvorrichtungen.....	Schutz vor Kurzschlüssen, umgekehrte Verpolung, Überladen sowie Abschaltung bei Übertemperatur (> 60 °C)
Betriebsbedingungen.....	0 bis +40 °C, 0 - 45 % rF (nicht-kondensierend)

Lagerungsbedingungen.....-20 bis +80 °C, 0 – 85 % rF  
(nicht-kondensierend)

Länge des USB-Kabels ..... 60 cm

Abmessungen (L x B x H).....**Best.-Nr. 1997934**  
**130 x 96 x 33 mm**  
Best.-Nr. 1997932  
121 x 60 x 33 mm

Gewicht (nur das Ladegerät).....**Best.-Nr. 1997934 (168 g)**  
Best.-Nr. 1997932 (95 g)

## b) Unterstützte Akkutypen

LiFePO4 (3,2 V) / Li-Ion (3,6 V, 3,7 V)

10440, 14500, 14650, 16340, 17335, 17500, 17670, 18350,  
18500, 18650, 18700, 20700, 21700, 22650, 22700, 26500,  
26650

Ni-MH / Ni-Cd

AAAA, AAA, AA, A, SC, C

## c) Maximale Ladeleistung

→ Die Werte gelten für eine Eingangsstromversorgung mit 5 V (Gleichstrom) und 2 A. Die Leistung variiert je nach Typ, Anzahl und Kombination der eingesetzten Akkus.

Ni-MH und Ni-Cd ..... 1,5 V ± 0,05 V, 1000 mA

LiFePO4 ..... 3,65 V ± 0,05 V, 2000 mA

Li-Ionen-Akku ..... 4,2 V ± 0,05 V, 2000 mA

### Best.-Nr. 1997934

Eingangsstromversorgung:	Anzahl der eingesetzten Akkus			
	1	2	3	4
5 V/DC 2 A				
Ni-MH / Ni-Cd	1000 mA	1000 mA	1000 mA	1000 mA
Li-ion	2000 mA	1000 mA	650 mA	500 mA
LiFePO4	2000 mA	1000 mA	650 mA	500 mA

### Li-ion / LiFePO4

- Mit einem Akku im 1 oder 4 Schacht beträgt der Ladestrom max. 2000 mA.
- Mit einem Akku im 2 oder 3 Schacht beträgt der Ladestrom 1000 mA.

### Best.-Nr. 1997932

Eingangsstromversorgung:	Anzahl der eingesetzten Akkus	
	1	2
5 V/DC 2 A		
Ni-MH / Ni-Cd	1000 mA	1000 mA
Li-ion	2000 mA	1000 mA
LiFePO4	2000 mA	1000 mA